

## **Rekorde, Rekorde:**

### ***Werner Sundermann:***

Wasser ist wasser- denken Sie vielleicht. Aber nicht für Werner Sundermann. Der möbeltischler aus Radebeul bei Dresden ist siebenunddreißig Jahre alt, verheiratet und hat drei Kinder. Er trinkt nicht genr Bier oder Wein, aber er kann achtzehen sorten Mineralwasser erkennen – mit oder ohne Kohlensäure. Er meint: »Vielliecht schaffe ich bald fünfundzweizig. Ich trainere fleißig« Na dann: prost!

Voda je voda- morda tako mislite. Ne za Wernerja Sundermanna. Mizar iz Radebula pri Dresdenu je star 37 let, poročen in ima 3 otroke. Ne pije piva ali vina, ampak prepozna 18 vrst mineralne vode – z ali brez mehurčkov. Meni: »Kmalu bom zmogel prepoznati 25 vrst. Pridno treniram.« No: na zdravje!

### ***Natascha Schmitt:***

Ist Krankenschweater von Beruf. Sie ist 32 Jahre alt, geschiden, wohnt in Stade und arbeitet in Hamburg. Natascha Schmitt liebt autos. Reifenpanne? – Kein problem! Sie kann in 27 Sekunden ein Rad wechseln. Das ist Weldrekord!

Natascha Schmitt je po poklicu medicinska sestra. Stara je 32 let, ločena, živi v Stadeu in dela v Hamburgu. Natascha Schmitt ima rada avtomobile. Počena pnevmatika? – ni problema! V 27 sekundak lahko zamena poškodovan plašč. To je svetovni rekord.

### ***Tien-Huu:***

Nguyen Tien-Huu , 27, ist Kunststudent und ledig. Er wohnt und studiert in Berlin. Wie verdient er Geld? Er zeichnet Turisten. Das kann er sehr schnell. Sein Rekord: sechs Gesichter in 2 Minuten. Trotzden sind die Zeichnungen gut und die Turisten sind immer zufrieden.

Nguyen Tien-Huu, 27 let, je študent umetnosti, samski. Živi in študira v Berlinu. Kako si služi denar? Riše turiste. To dela zelo hitro. Njegov rekord: 6 obrazov v 2eh minutah. Kljub temu so risbe dobre, turisti pa vedno zadovoljni.

### ***Max Claus:***

Max ist sein Vorname. Sein Familienname ist Clauc. Sechundzwanzig Jahre ist er und ledig. Er wohnt in Wuppertal und ist Frisör. Normalerweise schneidet er Haare und rasiert Bärte. Pro Bart braucht noch etwa funf Minuten. Aber er kan auch sehr gut und sehr schnell Luftballons rasieren. Sein Rekord: 30 Luftballons in drei Minuten. Und kein Ballon platzt.

Max je njegovo ime. Claus je njegov priimek. Star je 26 let in je samski. Živi v Wuppertalu in je frizer. Ponavadi striže lase in brije brade. Za brado potrebuje 5min. ampak zna pa tudi zelo dobro in zelo hitro briti balone. Njegov rekord: 30 balonov v 3eh min. in noben balon ne počī.

## **Staatsangehörigkeit:**

### ***Ferdinand Hackl:***

Sein Name ist Ferdinand Hackl. Er wohnt in Lintz, Hirschgasse 14. Seine Telefonnummer ist 143676, die Faxnummer ist 143867. Er ist 47 Jahre alt, in Klagenfurt geboren und Installateur von Beruf. Er ist Österreicher. Seine Frau heißt Elizabeth. Elizabeth und Ferdinand Hackl haben drei Kinder: Maria, Johann und Resi.

Njegovo ime je Ferdinand Hackl. Živi na Hirschgasse 14 v Lintzu. Njegova tel je..., fax.... Star je 47 let, rojen je bil v Klagenfurtu, po poklicu pa je vodovodar. Je Avstrijec. Njegovi ženi je ime Elizabeth. Elizabeth in Ferdinand Hackl imata 3 otroke: Mrio, Johanna in Resi.

### ***Jana Pifkova:***

Jana Pifkova, 23, ist Tschechin. Sie ist Informatikerin von Beruf und wohnt in Prag. Ihre adresse: Kankovskeho 27. Gebornen ist sie in Bratislava. Jana Pifkova ist nicht verheiratet und hat keine Kinder. Ihre telefonnummer ist..., das ist auch ihre Faxnummer. Natürlich hat sie eine e-mail-adresse: jana.pifkova@cuni.cz.

Jana Pifkova, 23, je čehinja. Po poklicu je informatičarka, živi v Pragi. Njen naslov: Kankovskeho 27. Rojena je v Bratislavi. Jana Pifkova ni poročena in nima otrok. Njena tel. Št. je..., to je tudi št. njenega faxes. Seveda ima tudi E-mail naslov:...

### ***Aziza Hansen:***

Sie kommt aus Tunesien. Aber sie lebt in Deutschland, und ihre Staatsangehörigkeit ist Deutsch. Aziza Hansen ist 1971 in Tunis geboren. Sie wohnt in Hannover und ist Sekretärin von Beruf. Ihr Mann ist Deutscher. Sie haben zwei Töchter, vier und zwei Jahre alt. Ihre adresse: Daimlerstraße 17a, telefonnummer: ...

Prihaja iz Tunizije. Ampak živi v Nemčiji in njeno državljanstvo je nemško. Aziza Hansen je rojena leta 1971 v Tunisu. Živi v Hannover-u, po poklicu je tajnica. Njen mož je nemec. Ima 2 hčeri, stari 4 in 2 leti. Njen naslov:....., njena tel. Št. : .....

## **Ein Krokodil und kein Telefon:**

### ***Karin Stern:***

Karin Stern, 33, wohnt in Frankfurt. Sie ist Sozialarbeiterin und Hobby-Fotografin. »Ich brauche keine Luxus, keinen Gesichtspüher und keinen Computer. Ich rauche nicht und ich trinken keinen Alkohol. Geld brauche ich nur für meine Kameras, mein Fotolabor und für Filme. Der rest ist nicht so wichtig.« Das stimmt: Ihr Bad ist eigentlich ein Fotolabor und ihr Schlafzimmer ein Fotoarchiv.

Karin Stern, 33, živi v Frankfurtu. Po poklicu je socialna delavka. Njen hobi je fotografiranje. »ne potrebujem luksuza, pomivalnega stroja, računalnika. Ne kadim, ne pijem alkohola. Denar potrebujem samo za moje fotoaparate, moj laboratorij in za film. Ostalo ni tako pomembno.« Drži: njena banja je tudi njen fotolaboratorij in njema spalnica arhiv fotografij.

### **Brend Klose:**

, 42, lebt in Freiburg. Er ist Reporter. Deshalb ist er selten zu Hause. Seine Wohnung hat nur ein Zimmer. Es gibt eine Matratze und einen Schreibtisch. Möbel findet Brend nicht wichtig. »Ich brauche drei Dinge: den Computer, das Motorrad und das Mobiltelefon.«

Brend Klose, 42, živi v Freiburgu. Je novinar. Zato je le redko doma. Njegovo stanovanje ima le eno sobo. Ima vzmetnico in pisalno mizo. Brendu pohištvo ni pomembno. »Potrebujem 3 stvari: računalnik, motor in mobitel.«

### **Jochen Pensler:**

, 21, studiert in Leipzig Biologie. Sein Zimmer ist ein Zoo. Zurzeit hat er 6 Schlangen, 26 Spinnen, 14 Mäuse und ein Krokodil. Aber er hat kein Telefon und kein Radio. Einen Fernseher hat er auch nicht. »Ich höre keine Musik und ich brauche keine Unterhaltung. Nur Bücher brauche ich unbedingt und meine Tiere. Tiere sind mein Hobby und sie kosten viel Zeit.

Jochen Pensler, 21, študira biologijo v Leipzigu. Njegova soba je živalski vrt. Do zdaj ima 6 kač, 26 pajkov, 14 miši in enega krokodila. Ampak nima telefona ali radia. Tudi TVja nima. »Ne poslušam glasbe in ne potrebujem pogovora. \_\_\_\_\_

---

Živali so moj hobi in zahtevajo veliko časa.

### **Linda Damke:**

Normalerweise hat jeder Mensch eine Wohnung oder ein Haus, aber Linda Damke nicht. Sie ist 27, Musikerin, und hat ein Segelboot. Das ist ihr Zuhause. »Andere Leute brauchen ein Haus oder eine Wohnung und einen Wagen, ich nicht. Mein Segelboot bedeutet Freiheit. Im Sommer bin ich in Frankreich oder Deutschland, im Winter in Griechenland.« Lindas Leben ist spannend, aber nicht sehr bequem. Die Kajüte hat wenig Platz. Es gibt ein Bett, einen Tisch, ein paar Kisten, einen Mini-Kühlschrank und einen Gaskocher. Mehr braucht sie nicht.

Ponavadi ima vsak človek stanovanje ali hišo, ampak Linda Damke je nima. Stara je 27 let, je inštrumentalka in ima jadrnico. To je njen dom. »veliko ljudi potrebuje hišo ali stanovanje, jaz pa ne. Moja jadrnica mi pomeni svobodo. Poleti sem v Franciji ali v Nemčiji, pozimi pa v Grčiji.« Lindino življenje je napeto, a ni zelo udobno. Kabina je majhna. V njej je le postelja, miza, 2 kisti, majhen hladilnik in štedilnik. Več ne potrebuje.